

9850/96

LIMITE

PUBLIC 9

ÅBENHED I LOVGIVNINGSSARBEJDET

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER
JULI 1996

Dette dokument indeholder en oversigt over de endelige retsakter, Rådet har vedtaget i juli 1996, sammen med de erklæringer til optagelse i mødeprotokollen, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE - JULI 1996 -			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
1942. samling i Rådet (økonomi og finans) den 8. juli 96			
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 70/220/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af udstødningsgas fra motorkøretøjer	PE-CONS 3612/96 + COR 1 (f,d,i,gr,es,p,fi)	117/96, 118/96, 119/96, 120/96, 121/96, 122/96	I imod L afholdt sig fra at stemme
Rådets forordning om indførelse af fælles bestemmelser vedrørende godstransport og personbefordring ad indre vandveje mellem medlemsstaterne med henblik på fri udveksling af tjenesteydelser for denne transport	11499/2/95 REV 2	123/96, 124/96	D imod
Rådets forordning om tillægsbetalinger i 1996 til præmier i forordning (EØF) nr. 805/68 om den fælles markedsordning for oksekød og om ændring af samme forordning	8821/96 + COR 1 (d)	125/96, 126/96	
1943. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 15.-16. juli 96			
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1973/92 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet (LIFE)	8456/96 + COR 1 (f) + COR 2 + COR 2 REV 1 (d)	127/96, 128/96, 129/96, 130/96, 131/96, 132/96	
Skriftlig procedure afsluttet den 15. juli 96			
Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet	PE-CONS 3613/96 + COR 1 (d) + COR 2 (en) + COR 3	133/96, 134/96, 135/96, 136/96, 137/96, 138/96	

lbp/hm/JBS/tm

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- JULI 1996 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
1944. samling i Rådet (landbrug) den 22.-24. juli 96			
Rådets direktiv om ændring af direktiv 70/524/EØF om tilsætningsstoffer til foderstoffer	8759/96	139/96, 140/96, 141/96	D imod
Rådets beslutning om udpegelse af det referenceorgan, som skal deltage i arbejdet med at gøre prøvemetoderne og vurderingen af prøveresultaterne ensartede for racerent kvægs vedkommende	8292/96		
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2990/95 om udligning som følge af et mærkbart fald i landbrugsomregningskurserne før den 1. juli 1996	8533/96	142/96, 143/96	I imod
Rådets forordning om en tillægspræmie til fårekødsproducenterne i ikke-ugunstigt stillede områder i Irland og Nordirland for Det Forenede Kongeriges vedkommende	9189/96		
Rådets direktiv om ændring af fællesskabslisten over ugunstigt stillede landbrugsområder i henhold til direktiv 75/268/EØF (Irland)	9200/96		
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/777/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand	PE-CONS 3614/96 + COR 1 (fi)	144/96, 145/96, 146/96, 147/96, 148/96, 149/96	DK,S,UK imod NL afholdt sig fra at stemme
Rådets direktiv om ændring af direktiv 91/439/EØF om kørekort	12542/1/95 REV 1	150/96, 151/96, 152/96, 153/96	

lbp/hm/JBS/tm

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE - JULI 1996 -			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets direktiv om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog	11326/1/95 REV 1 + REV 1 COR 1	154/96, 155/96, 156/96, 157/96, 158/96	
Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om jernbanebefordring af farligt gods	11303/2/95 REV 2 + REV 2 COR 1	159/96, 160/96, 161/96	
Rådets direktiv om harmonisering af betingelserne for erhvervelse af nationale bådførercertifikater for gods- og persontransport ad indre vandveje i Fællesskabet	8423/2/95 REV 2 + REV 2 COR 1	162/96, 163/96, 164/96, 165/96	
1945. samling i Rådet (budget) den 25. juli 1996			
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 3059/95 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter (forhøjelse af "ferro-chrom"-kontingenter)	8851/96		
Rådets direktiv om fastsættelse af de største tilladte dimensioner i national og international trafik og største tilladte vægt i international trafik for visse vej køretøjer i brug i Fællesskabet	8915/96	166/96, 167/96, 168/96, 169/96, 170/96, 171/96, 172/96	A imod
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om energieffektivitetskrav til elektriske køleskabe, dybfrysere og kombinationsskabe til husholdningsbrug	PE-CONS 3618/96 + COR 1 (en)	173/96	I imod
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 89/686/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om personlige værnemidler (PV)	PE-CONS 3619/96		
Rådets forordning om særlige forvaltningsforanstaltninger for nordsøsild og om ændring af forordning (EF) nr. 3074/95	9199/96	174/96, 175/96	DK imod

in/JBS/tm

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- JULI 1996 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Skriftlig procedure afsluttet den 30. juli 1996			
Rådets forordninger, der er omfattet af aftalen indgået på samlingen i Rådet (landbrug) den 22.-24. juli vedrørende prispakken 1996/1997			
- forordning nr. 1: markafgrøder	8225/96	176/96, 177/96, 178/96	
- forordning nr. 2: korn	8226/96		
- forordning nr. 3: bælplanter	8227/96 + COR 1 (fi)		
- forordning nr. 4: ris	8228/96 + COR 1 (fi)		
- forordning nr. 5: sukker	8229/96		
- forordning nr. 6: sukker og oplagring	8230/96		
- forordning nr. 7: fedtstoffer	8231/96		
- forordning nr. 8: olivenolie	8232/96	179/96, 180/96	
- forordning nr. 9: olivenolie	8233/96		
- forordning nr. 10: bomuld	8234/96 + COR 1 (fi)	181/96	
- forordning nr. 12: hør	8236/96 + COR 1	182/96	
- forordning nr. 13: silkeorme	8237/96		
- forordning nr. 14: mælk og mejeriprodukter	8238/96 + COR 1 (fi)	183/96	
- forordning nr. 16: oksekød	8240/96 + COR 1 (fi)		
- forordning nr. 18: fåre- og gedekød	8242/96 + COR 1 (fi)		
- forordning nr. 19: fårekød	8243/96 + COR 1 (fi)		
- forordning nr. 20: svin	8244/96 + COR 1 (fi)		
- forordning nr. 22: den fælles markedsordning for vin	8246/96 + COR 1 (es) + COR 2 + REV 1 (fi)	184/96, 185/96, 186/96	
- forordning nr. 23: orienteringspriserne for vin	8247/96 + COR 1 (fi)		
- forordning nr. 24: mousserende vine/hedvine	8248/96		
- forordning nr. 25: nedlæggelse af vinarealer	8249/96 + COR 1 (und- tagen dk)		
- forordning nr. 26: fortegnelse over vindyrkningsarealer	8250/96 + COR 1 (und- tagen fi)	187/96	
- forordning nr. 27: tobak	8251/96 + COR 1 (fi)	188/96 generelle erklæringer 189/96, 190/96, 191/96, 192/96	

in/JBS/tm

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- JULI 1996 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets forordning om fravigelse af forordning (EØF) nr. 1765/92 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder, for så vidt angår forpligtelsen til jordudtagning for produktionsåret 1997/1998	9055/1/96 REV 1 + COR 1 undtagen (fi) + REV 2 (fi)	193/96	
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1785/81 om den fælles markedsordning for sukker	8417/96 + COR 1		
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 3438/92 om særlige foranstaltninger for transport af friske frugter og grøntsager med oprindelse i Grækenland for så vidt angår anvendelsesperioden	8945/1/96 REV 1 + COR 1 (en)	194/96	
Rådets forordning om fastsættelse af producentstøtten for humle for 1995-høsten	8122/96	195/96	

in/JBS/tm

ERKLÆRING 117/96

Ad artikel 3

" Den luxembourgske delegation afholdt sig fra at stemme i forbindelse med vedtagelsen af direktivet om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af udstødningsgas fra motorkøretøjer, da den mener, at medlemsstaternes muligheder for at gennemføre en miljøpolitik begrænses unødigt, hvis der medtages en artikel om afgiftslettelser. Desuden mener den luxembourgske delegation ikke, at retsgrundlaget for dette direktiv er det rette, da der er tale om en bestemmelse om afgiftslettelser, og dette må ikke danne præcedens for andre foranstaltninger i fremtiden."

ERKLÆRING 118/96

Ad artikel 3

" Det Forenede Kongeriges delegation stemte for forslaget for at fremme gennemførelsen af det indre marked på dette område. Denne stemme foregriber dog ikke spørgsmålet om, hvorvidt der skal være fiskale bestemmelser i de retsakter, der vedtages fremover i henhold til artikel 100 A, som efter denne delegations mening ikke er det korrekte retsgrundlag for sådanne bestemmelser."

ERKLÆRING 119/96

Ad artikel 3

" Rådet erklærer, at vedtagelsen af dette direktiv ikke danner præcedens for fremtidige beslutninger om afgiftslettelser."

ERKLÆRING 120/96

Ad artikel 3

" Kommissionen bekræfter, at der i forbindelse med de nye forslag, som den vil fremsætte i begyndelsen af 1996 om reduktion af emissioner fra privatbiler frem til år 2000, skal indledes en indgående substansdebat om EF's politik for afgiftslettelser med henblik på fremskyndet anvendelse af de fremtidige miljøgrænseværdier for motorkøretøjer. I forbindelse med denne debat bør der foretages en analyse af, om direktivet kan gøres mere fleksibelt med hensyn til afgiftslettelser, uden at det indre marked i denne sektor kommer til at fungere ringere.".

ERKLÆRING 121/96

Ad artikel 3, stk. 1

" Rådet og Kommissionen erklærer, at det forhold, at indrømmelsen af skatte- og afgiftslettelser er begrænset til kun at omfatte køretøjer, der er EF-typegodkendte, i betragtning af forureningen i Grækenland ikke må udgøre nogen hindring for de græske myndigheders indrømmelse af sådanne lettelser i forbindelse med gennemførelsen af det program for udrangering af gamle køretøjer, som Grækenland har iværksat.".

ERKLÆRING 122/96

Ad artikel 3, tredje led

" Kommissionen vil, når den vurderer de skatte- og afgiftslettelser, som Grækenland forventer at indrømme ved køb af nye, mindre forurenende motorkøretøjer, og forholdet mellem lettelserne og de faktiske omkostninger til de forureningsbekæmpende anordninger, tage særligt hensyn til de specifikke omstændigheder i dette tilfælde, dvs. det aktuelle forureningsniveau i landet, de hidtil gældende afgiftssatser for automobiler samt EF-referencenormerne for lettelserne, idet traktatens bestemmelser og især princippet om ikke-forskelsbehandling mellem motorkøretøjer, der fabrikeres i landet, og importerede køretøjer naturligvis skal overholdes.".

ERKLÆRING 123/96

Ad forordningen som helhed

" Rådet og Kommissionen erklærer, at transport med fartøjer, der anvendes på indre vandveje og til søs, og som sejler en del af deres rute på havet, ikke er omfattet af denne forordning.".

ERKLÆRING 124/96

Ad artikel 2, andet led

" Rådet og Kommissionen erklærer, at betingelsen i artikel 2, andet led, indebærer en pligt til at overholde den gældende EF-ret for sejlads ad indre vandveje, uanset om etableringsmedlemsstaten har indre vandveje eller ikke.".

ERKLÆRING 125/96

ERKLÆRING FRA RÅDET

" Rådet er rede til som led i aftalen om prispakken for 1996/97 at søge en passende løsning for så vidt angår en fortsættelse af udligningspræmien i Irland og Nordirland.".

ERKLÆRING 126/96

ERKLÆRING FRA RÅDET

" De udbetalinger, der er fastsat i artikel 4, vil kunne lægges oven i de præmier, der er omtalt i punkt 1, andet afsnit, i det endelige kompromis.".

ERKLÆRING 127/96

ad artikel 4

" Kommissionen erklærer, at den vil underrette det udvalg, der er omhandlet i denne forordnings artikel 13, hvis den yder rentegodtgørelse, og begrunde dette over for udvalget, navnlig med hensyn til, hvordan godtgørelsen skal ydes."

ERKLÆRING 128/96

ad artikel 2, stk. 2

"Kommissionen erklærer, at den under hensyn til, at Cypern og Malta befinder sig i en situation forud for tiltrædelse, vil være særlig opmærksom på og positiv over for disse landes behov ved evalueringen af forslagene."

ERKLÆRING 129/96

ad artikel 8, stk. 2

"Kommissionen erklærer, at tilskuddet normalt vil andrage 50% af de støtteberettigede omkostninger. Dog vil procentsatsen blive lavere, hvis ansøgeren anmoder herom."

"Kommissionen ønsker at gøre det klart, at den normalt vil fastsætte tilskuddet fra LIFE til 50% af de støtteberettigede omkostninger, eller til den sats, ansøgeren har anmodet om, hvis den skulle vise sig at være lavere."

ERKLÆRING 130/96

ad artikel 9, stk. 5

"Kommissionen erklærer, at den vil underrette det udvalg, der er nævnt i artikel 21 i direktiv 92/43/EØF, og det udvalg, der er nævnt i artikel 13 i denne forordning, og høre disse udvalg om finansieringsform og type aktioner, der skal støttes, samt om relevante kriterier, der skal anvendes, jf. artikel 9a i denne forordning."

ERKLÆRING 131/96

ad artikel 9a, nr. 1.2

" Kommissionen erklærer, at den, når den evaluerer anmodninger om finansiell støtte i industrisektoren, vil tage hensyn til de relevante resultater af aktioner, der er iværksat under FoU-programmer, for at kunne tage stilling til innovative aspekter af sådanne aktioner."

ERKLÆRING 132/96

ad artikel 9

"Kommissionen gør institutionerne opmærksom på, at den med hensyn til vurderingen og udvælgelsen af forslag til andre aktioner end aktioner med sigte på naturbevaring agter at foretage en forhåndsudvælgelse af de foreslåede aktioner og derefter opstille en prioritetsliste på grundlag af en kvalitetsbedømmelse foretaget af uafhængige eksperter."

ERKLÆRING 133/96

FÆLLESERKLÆRING

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen understreger den betydning, som de tillægger etableringen og den sammenhængende udvikling af det transeuropæiske transportnet. De hilser med tilfredshed vedtagelsen af beslutningen om etablering af dette net og ikke mindst fastlæggelsen af projekter af fælles interesse, som gør det muligt at færdiggøre de lovmæssige bestemmelser vedrørende det transeuropæiske transportnet.

De noterer sig, at disse projekter bidrager til gennemførelsen af målene i artikel 2, og at de navnlig kan yde et væsentligt bidrag til konkurrenceevnen, jobskabelsen og samhørigheden i Unionen samt ligeledes opfylde behovet for at knytte ømråder, indlandsområder og randområder sammen med Fællesskabets centrale område. De understreger i denne henseende, at det forhold, at disse projekter er fastlagt i bilag I, bilag II og den dispositive tekst til denne beslutning, gør dem berettiget til et finansielt bidrag fra Fællesskabet, som kan gøre det muligt for de berørte medlemsstater både at fremme og fremskynde deres faktiske gennemførelse.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til i særlig grad at prioritere gennemførelsen af disse projekter højt, da de tillægger dem ganske særlig betydning. Kommissionen forpligter sig til regelmæssigt at holde medlemsstaterne orienteret om projekternes gennemførelse, bl.a. via de rapporter, som er omhandlet i artikel 18 og 21.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen noterer sig de projekter, som Europa-Parlamentet vedtog under andenbehandlingen, med henblik på udviklingen af det transeuropæiske transportnet.

ERKLÆRING 134/96

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

- ad afsnit 5 i bilag I: søhavne

Kommissionen vil i 1997 efter høring af de forskellige parter i de berørte medlemsstater forelægge en rapport og eventuelt et forslag til havneprojekter efter en procedure svarende til den, der er fulgt i forbindelse med lufthavne i afsnit 6.

ERKLÆRING 135/96

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

- **ad miljømæssige normer og rørledningsnet**

Kommissionen

- a) vil fortsætte med at undersøge de miljømæssige normer for hver transportform,
- b) undersøge muligheden for at etablere et rørledningsnet, der ikke er omfattet af retningslinjerne for de transeuropæiske energinet, og for at integrere det i det transeuropæiske transportnet

og eventuelt forelægge relevante forslag.

ERKLÆRING 136/96

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

- **ad bilag I**

Kommissionen vil nøje gennemgå de projekter, som Parlamentet har vedtaget ved andenbehandlingen, for at bedømme, om de opfylder betingelserne for at indgå i bilag I. Gennemgangen af disse projekter vil ske i henhold til revisionsproceduren i artikel 21.

ERKLÆRING 137/96

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

- **ad artikel 19 og 20 samt bilag III**

Kommissionen bekræfter, at denne beslutning på ingen måde indebærer en økonomisk forpligtelse for en medlemsstat eller Fællesskabet.

ERKLÆRING 138/96

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

- ad artikel 20

Kommissionen erklærer i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2236/95 om generelle regler for Fællesskabets støtte inden for transeuropæiske net, at den ved vurderingen af, om projekterne opfylder betingelserne for støtte under afsnittet om transeuropæiske net på budgettet, vil se på projekter af multi-modal art med al den interesse, der kan tilkomme dem, og navnlig på sådanne, som vedrører langdistanceforbindelser mellem randområder.

ERKLÆRING 139/96

Erklæring fra den svenske delegation

" Sverige hilser de ændringer velkommen, som nu foretages i direktivet om fodertilsætninger, der derved forbedres mærkbart. Vi beklager dog, at det ikke har vist sig muligt at få tilslutning til den svenske opfattelse, nemlig at antibiotika, chemoterapeutika, coccidiostatika og vækstfremmende midler ikke skal behandles som fodertilsætninger, men som veterinærmedicinske præparater og derfor kun skal kunne fås på veterinærrecept.

Vi mener, at dette ville være i forbrugernes interesse, hvilket vi alle bør være opmærksomme på i denne tid. Indtil udgangen af 1998 kan Sverige imidlertid ifølge sin tiltrædelsesaftale opretholde sin nationale lovgivning på området. Den mellemliggende tid vil vi bruge til at fortsætte arbejdet til fordel for vor holdning, og jeg er overbevist om, at vi efterhånden vil opnå resultater."

ERKLÆRING 140/96

Erklæring fra den finske og den svenske delegation

" Undtagelsen i artikel 13, stk. 5, tillader midlertidigt almindelig anvendelse af vitamintilskud i husdyrbrug. Undtagelsen er imidlertid nødvendig på grund af permanente klimatiske vilkår, der kræver en permanent løsning. Ved vedtagelsen af Rådets direktiv 95/69/EF, erkendte Kommissionen i en erklæring, at disse særlige vanskeligheder forekom, og at de skyldtes særlige geografiske forhold. Finland og Sverige understreger, at da problemet er permanent, er det nødvendigt at gennemgå det på ny, før undtagelsesperioden udløber.

I undtagelsesperioden vil Finland og Sverige gennem Den Stående Foderstofkomité forsyne medlemsstaterne og Kommissionen med oplysninger om anvendelsen af og kontrollen med undtagelsen."

ERKLÆRING 141/96

Erklæringer fra Rådet og Kommissionen

" På grundlag af de erfaringer, der er indhøstet ved behandlingen af ansøgninger om tilladelse, som medlemsstaterne har indgivet i henhold til direktiv 93/113/EØF, vil Kommissionen, inden den tager stilling til disse ansøgninger, undersøge, om tilladelsen af tilsætningsstoffer, som henhører under grupperne enzymer og mikroorganismer, ligeledes bør knyttes til en person, som er ansvarlig for deres markedsføring. Den vil på baggrund af denne undersøgelse i givet fald forelægge relevante forslag."

" Kommissionen er rede til at tage bestemmelserne i direktiv 70/524/EØF, navnlig vedrørende anvendelse af tilsætningsstoffer i tilskudsfoder og anvendelse af visse former for ernæringstilskud op til fornyet overvejelse for at tage hensyn til udviklingen i den videnskabelige og tekniske viden. Denne fornyede overvejelse skal afsluttes snarest og under alle omstændigheder senest tre år efter datoen for vedtagelse af nærværende ændring af direktivet. Kommissionen vil i givet fald forelægge relevante forslag."

" Kommissionen erkender, at det er nødvendigt at foretage en videnskabelig analyse af den sundhedsmæssige risiko, mennesket udsættes for i forbindelse med indtagelse af stoffer, der anvendes som såvel veterinærlægemidler som tilsætningsstoffer i foder, navnlig når der er blevet sat spørgsmålstejn ved et stof på et af de to områder.

Som følge heraf har Kommissionen til hensigt i forbindelse med en kommende ændring af direktiv 70/524/EØF at indsætte særlige bestemmelser om fastsættelse af maksimumindhold af restkoncentrationer af tilsætningsstoffer, samtidig med at den nødvendige sammenhæng med veterinærlægemiddellovgivningen opretholdes."

" Når der gives tilladelse til andre anvendelsesmåder end tilsætning af tilsætningsstoffet til foder, forpligter Kommissionen sig til at være i besiddelse af alle de tekniske garantier, der sætter den i stand til at give garanti for, at det er sikkert at anvende tilsætningsstoffet ifølge den valgte anvendelsesmåde og navnlig under overholdelse af doseringsbestemmelserne."

ERKLÆRING 142/96

Den italienske delegation må konstatere, at de betænkeligheder, der blev fremført på samlingen i Rådet (landbrug) den 18. december 1995 nu er blevet bekræftet som følge af udviklingen i bestemmelserne på det agromonetære område.

På et tidspunkt, hvor der hersker juridisk usikkerhed, og hvor der endnu ikke foreligger finansielle oplysninger, der gør det muligt at få overblik over EU-budgettets agromonetære konsekvenser på trods af Kommissionens meddelelse om virkningen af valutakursbevægelser på det indre marked (dok. nr. 11417/95) og udviklingen på valutamarke-derne

- ydes der undertiden national støtte, der forekommer fuldstændig uberettiget, fordi den skal udligne devalueringer, hvis konkurrencemæssige fordele ikke kan påvises;
- fastfryses i andre tilfælde de grønne kurser for visse revaluerede valutaer med de alvorlige konsekvenser, dette nødvendigvis må få for Fællesskabets budget;
- eller godkendes der nationale udligningsordninger med en betydelig finansiell deltagelse fra EUGFL (Garantisektionen), idet der for tredje gang, lige som i forbindelse med ovennævnte forordning, som retsgrundlag anvendes en særbestemmelse, som f.eks. artikel 9 i forordning (EF) nr. 3813/92.

En konsolidering af undtagelserne fra den agromonetære ordning kan på en meget uheldig måde bl.a. betyde, at reformen af den fælles landbrugspolitik kommer til at stride mod GATT-aftalerne, fordi der vil ske en varig og automatisk forhøjelse af hektarstøtten eller støtten pr. dyr, af præmien for får og geder samt af struktur- og miljøstøtte, der er helt ude af trit med de faktiske forhold på valutamarkederne.

Mens forholdet mellem euroen og de svage valutaer er ved at finde sit leje med henblik på en harmonisk udvikling af det indre marked og som led i en monetær harmonisering, hvor det allerede er muligt - omend med besvær - at fastlægge tidsfrister, samt en økonomisk harmonisering, hvor det desværre ikke er muligt at fastlægge en sådan plan, er der fare for, at undtagelsesbestemmelser og overgangsbestemmelser bliver permanente og på landbrugsområdet kommer til at spille en farlig rolle som model for gennemførelsen af en radikal opsplitning mellem deltagende og ikke-deltagende valutaer, idet producenterne i de lande, der har en stærk valuta, opnår de rettigheder, de har krævet, med hensyn til struktur- og miljøstøtte eller støtte i forbindelse med reformen af den fælles landbrugs-politik.

Det vil på denne baggrund være hensigtsmæssigt at få forelagt de finansielle oplysninger for 1995 såvel samlet som fordelt på de enkelte lande og sektorer med særlig henblik på de agromonetære udligningsordninger. Disse oplysninger

- vil give alle lande, men først og fremmest nettobidragyderne til Fællesskabets budget, som f.eks. Italien, mulighed for at foretage mere hensigtsmæssige vurderinger med henblik på vigtige finansielle afgørelser bl.a. vedrørende de sektorer, hvor reformen fra 1992 skal færdiggøres,
- og forekommer i høj grad at være nødvendige for Europa-Parlamentet, der, så længe der ikke er foretaget ændringer i den agromonetære ordning på grundlag af traktatens artikel 43, ikke kan løse sine institutionelle opgaver tilfredsstillende.

Den italienske delegation mener på denne baggrund, at de midler, der er til rådighed, nøje bør sammenholdes med de enkelte udgiftsposter. Endelig er den italienske delegation under henvisning til det foreliggende forslag af den opfattelse, at det ikke længere er muligt at træffe afgørelser, der er fuldstændig isolerede fra den samlede agromonetære problematik (i dag tilfældigvis til fordel for svenske, i morgen måske for italienske producenter), og som desuden kun er acceptable uden yderligere undersøgelser ganske enkelt fordi alternativet ville medføre urimelige økonomiske omkostninger.

Så længe der ikke foreligger en mere fuldstændig regnskabsanalyse fra Kommissionen, anslås den samlede finansielle byrde for hvert regnskabsår som følge af de agromonetære foranstaltninger til ca. 8 mia. ecu fra 1994, dvs. en forhøjelse på ca. 28% i forhold til budgetgrundlaget.

I betragtning af ovenstående stemmer den italienske delegation imod forlængelsen af gyldighedsperioden for forordning nr. 2990/95 (som det i øvrigt måske ville være hensigtsmæssigt at overveje nøjere, da den rent konkret kun tillader yderligere udligningsstøtte til Sverige, fordi den kurs på svenske kroner, der finder anvendelse på den støtte, der er omhandlet i artikel 7 i forordning nr. 3813/92, i medfør af forordning nr. 2990/95 allerede er fastlåst indtil den 1. januar 1999). Den anmoder om, at der inden for rammerne af den årsrapport, som Kommissionen forpligtede sig til at udarbejde i forbindelse med samlingen i Rådet (landbrug) den 19.-22. juni 1995, foretages en analyse af alle de juridiske og økonomiske virkninger af den agromonetære ordning, der har været anvendt siden indførelsen af det indre marked den 1. januar 1993, samt af de følger, dette har haft for EU's budget og for balancen mellem de forskellige regulerede sektorer i de enkelte medlemsstater.

For at undgå enhver fejlfortolkning af denne erklæring, skal det endelig understreges, at den alene er begrundet i kravet om at sikre den størst mulige klarhed i forbindelse med et spørgsmål af ubestridelig økonomisk betydning.

ERKLÆRING 143/96

Det Forenede Kongeriges delegation noterer sig, at den praktiske virkning af forslaget er at tillade udbetaling af samfinansieret udligningsstøtte til dækning af eventuelle tab som følge af revalueringer af de grønne valutaer inden den 1. januar 1997. Når UK stemmer for forslaget, skyldes det, at der fortsat er behov for ikke at udløse artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92. Dette påvirker ikke Det Forenede Kongeriges principielle modstand mod fastfrysning af de grønne kurser med henblik på direkte betalinger i medlemsstater, hvor de grønne kurser revalueres som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1527/95.

lr/TBS/tm

ERKLÆRING 144/96

Erklæring fra Belgien om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/777/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand (artikel 11).

"På baggrund af problemerne som følge af en uforholdsmæssig stor indtagelse af fluor i en ikke ubetydelig del af den belgiske befolkning og i betragtning af den betydelige tilstedeværelse af fluor i visse typer naturligt mineralvand anmoder Belgien Kommissionen om snarest muligt at fremsætte forslag over for Den Stående Levnedsmiddelkomité om ved mærkningen at gøre det obligatorisk at gøre forbrugerne opmærksom på det betydelige fluorindhold i visse typer af naturligt mineralvand og eventuelt fremsætte forslag om, hvilket maksimumsindhold af fluor der må være i naturligt mineralvand."

ERKLÆRING 145/96

Erklæring fra Belgien om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/777/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand.

"Belgien erklærer, at hvis den i direktivets artikel 4, stk. 1, litra b), omhandlede ozonbehandling af visse typer mineralvand ved direktivets ikrafttrædelse endnu ikke har været underkastet en fremgangsmåde som fastsat i direktivets artikel 12, og dette efter høring af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler, vil Belgien anse denne behandling for fortsat at være tilladt på de i direktiv 80/777/EØF fastsatte betingelser."

ERKLÆRING 146/96

ERKLÆRINGER FRA KOMMISSIONEN

" Kommissionen vil tage hensyn til udtalelsen fra Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler om behandling af naturligt mineralvand med ozonberiget luft, når den i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, litra c), skal vedtage bestemmelser om, hvilke oplysninger mærkningen skal indeholde."

ERKLÆRING 147/96

ERKLÆRINGER FRA KOMMISSIONEN

" Kommissionen forpligter sig i overensstemmelse med fremgangsmåden i artikel 11 til samtidig at vedtage de i artikel 4, stk. 1, litra b), omhandlede betingelser for anvendelse af ozonberiget luft og de oplysninger om denne behandling, som mærkningen skal indeholde i henhold til artikel 7, stk. 2, litra c)."

ERKLÆRING 148/96

ERKLÆRINGER FRA KOMMISSIONEN

" Kommissionen forpligter sig til at tage alle de nødvendige skridt med henblik på at vedtage de i artikel 4, stk. 1, litra b), omhandlede betingelser for anvendelse af behandling af visse typer mineralvand med ozonberiget luft i overensstemmelse med fremgangsmåden i artikel 12 snarest muligt efter direktivets vedtagelse."

ERKLÆRING 149/96

Erklæring fra den tyske delegation om det ændrede forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/777/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand.

"Forbundsrepublikken Tyskland anmoder om, at betegnelsen "ikke-alkoholholdige læskedrikke" i den tysksprogede tekst ændres til betegnelsen "læskedrikke"; det svarer til europæisk handelspraksis, som bl.a. er offentliggjort af centralorganisationen UNESDA/CESDA."

ERKLÆRING 150/96

Ad tredje betragtning og bilag Ia, punkt 2, kørekortets side 2, litra c)

" Rådet og Kommissionen erklærer, at indførelsen af mikroprocessorer eller anden edb-teknologi i forbindelse med EF-modellerne til kørekort forudsætter, at der forinden fastsættes en fællesskabsramme.

Med henblik herpå opfordrer Rådet Kommissionen til, så snart direktivet er trådt i kraft, at nedsætte en arbejdsgruppe, bestående af nationale regeringseksperter og repræsentanter for de berørte kredse, for at afgøre, hvilke oplysninger der skal indlæses, at fastlægge de tekniske retningslinjer for adgangen til disse oplysninger, indkredse de dermed forbundne aspekter vedrørende sikkerhed og fortrolighed, samt at fastslå, hvilke elementer det er nødvendigt at standardisere for at sikre kørekortenes kompatibilitet og interoperabilitet i hele Fællesskabet.

Kommissionen forelægger, hvis det bliver nødvendigt, Rådet et passende forslag på grundlag af ovennævnte arbejdsgruppes konklusioner."

ERKLÆRING 151/96

Ad bilag Ia, punkt 2, kørekortets side 1, litra d), rubrik 3

" Kommissionen erklærer, at direktivets bilag I og Ia giver medlemsstaterne mulighed for at definere fødestedet, som de selv finder det hensigtsmæssigt. De kan f.eks. angive landets nationalitetsmærke og/eller byens postnummer."

ERKLÆRING 152/96

Ad bilag Ia, stk. 2, kørekortets side 2, punkt a), rubrik 14

"Det Forenede Kongerige erklærer, at såfremt det beslutter at udstede et dokument, som både kan anvendes som kørekort og identitetskort, vil dette dokument kun blive udstedt til statsborgere i Det Forenede Kongerige og være underlagt de sædvanlige betingelser for udstedelse af rejsedokumenter."

ERKLÆRING 153/96

Ad bilag Ia, stk. 2, kørekortets side 2, punkt a), rubrik 14

"Kommissionen erkender, at det i flere medlemsstater er almindelig praksis at anvende kørekortet som identifikationsmiddel.

Den frygter dog, at den officielle anvendelse af kørekortet som identitetskort kan føre til, at kørekortets og identitetskortets forskellige juridiske funktion sammenblandes.

Kommissionen påpeger, at sigtet med dens forslag er at fastlægge en model for EF-kørekortet, og at man ikke har undersøgt konsekvenserne af anvendelsen af et sådant kørekort som nationalt identitetskort. Den finder det derfor ikke hensigtsmæssigt at indføre bestemmelser i direktivet om anvendelsen af kørekortet som identitetskort."

ERKLÆRING 154/96

Ad artikel 19

" Den spanske delegation erklærer, at når det konstateres, at et strukturelt delsystem, for hvilket der foreligger en EF-verifikationserklæring, ikke fuldt ud opfylder dette direktivs bestemmelser, og der er tale om en igangværende fabrikationsproces eller en tjeneste, der er i drift, skal parterne træffe aftaler, der ikke nødvendigvis medfører en afbrydelse af de pågældende processer, men omfatter en overgangsperiode, der slutter, når proceduren i artikel 21 er afsluttet, eller når det udvalg, der er nævnt i artikel 21, forinden har afgivet udtalelse."

ERKLÆRING 155/96

Ad artikel 21

" Kommissionen finder det beklageligt, at Rådet med hensyn til de gennemførelsesforanstaltninger, der er omhandlet i denne retsakt, har lagt sig fast på en udvalgsprocedure, der ikke giver sikkerhed for, at der træffes en afgørelse i hvert enkelt tilfælde."

ERKLÆRING 156/96

Ad BILAG I

" Rådet og Kommissionen bekræfter, at det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog, der er beskrevet i bilag I til dette direktiv, er defineret i forhold til de nye strækninger og de udbyggede strækninger for højhastighedstog, der er udpeget som projekter af fælles interesse i forbindelse med de transeuropæiske transportnet, der er omhandlet i traktatens artikel 129 C, stk. 1."

ERKLÆRING 157/96

Ad BILAG III

" Kommissionen er af den opfattelse, at det transeuropæiske system for højhastighedstog ikke kan gennemføres uden at tage hensyn til brugernes behov. Der er tale om et grundlæggende valg for samfundet. Interoperabilitet er absolut nødvendigt, ikke blot af tekniske årsager, men også for at opfylde borgerens behov som bruger. Den service, som det transeuropæiske system for højhastighedstog tilbyder, skal sikre brugeren gennemsigtighed og ikke-forskelsbehandling med hensyn til oplysninger og adgangsbetinger."

ERKLÆRING 158/96

Ad bilag III, punkt 2.7 Driftsforhold

" Den tyske delegation accepterer punkt 2.7 i bilag III (væsentlige krav vedrørende driftsforholdene), idet den fortolker punktet således:

- hvad angår reglerne for driften og personalet er der udelukkende fastsat væsentlige krav og ikke nogen tekniske specifikationer for interoperabilitet, da sådanne ikke er egnede for så vidt angår reglerne for driften og personalet;
- medlemsstaterne træffer i givet fald de nødvendige foranstaltninger med henblik på personalets kvalifikationer og uddannelse;
- hvis det viser sig nødvendigt med fællesskabsforskrifter vedrørende personalets uddannelse og kvalifikationer, skal de vedtages i selvstændige retsakter, således som det tidligere har været tilfældet for andre transportformer."

ERKLÆRING 159/96

Ad artikel 1, stk. 2

" Rådet og Kommissionen erklærer, at kravene til den i artikel 1, stk. 2, omhandlede togtrafik navnlig kan omfatte krav om hastighedsbegrænsninger og om undgåelse af følsomme områder."

ERKLÆRING 160/96

Ad artikel 5, stk. 2, litra b)

" Rådet og Kommissionen finder på grundlag af de foreliggende oplysninger, at STOREBÆLTSTUNNELEN er af samme kategori som TUNNELEN UNDER KANALEN, og at den danske regering derfor i medfør af en afgørelse efter artikel 5, stk. 2, litra b), kan fastsætte strengere krav. Der kan også blive tale om tilsvarende bestemmelser for ØRESUNDSTUNNELEN, hvis de endelige tekniske betingelser, der bestemmes af dens udformning og konstruktion, gør det påkrævet, at de danske og svenske myndigheder udarbejder lignende sikkerhedskrav."

ERKLÆRING 161/96

Ad artikel 5, stk. 2, litra c)

" Kommissionen bekræfter, at ordet "materiel" især vedrører det materiel, der anvendes til jernbanevogne, tanke og emballage."

ERKLÆRING 162/96

Ad direktivet som helhed

" Rådet og Kommissionen erkender de særlige karakteristika, der kendetegner skibsfarten samt anvendelsen af søfartsreglerne for alle sejlbare vandveje i Finland og Sverige. De erkender, at en direkte gensidig anerkendelse af bådførercertifikater på denne baggrund vil kunne give øget risiko for sikkerhed og miljø. Med forbehold af Rådets direktiv 91/672/EØF noterer Rådet og Kommissionen sig derfor, at Finland og Sverige agter at udnytte de muligheder for at undtage nationale vandveje, som er indeholdt i direktivets artikel 3, stk. 2."

Rådet og Kommissionen tager ligeledes til efterretning, at Finland ikke agter at udnytte de rettigheder, som det har fået i henhold til Rådets direktiv 91/672/EØF, og anmoder Kommissionen om snarest muligt at bringe det pågældende direktiv i overensstemmelse med denne erklæring."

ERKLÆRING 163/96

Ad artikel 3, stk. 2

" Den nederlandske delegation erklærer, at bådførere, hvis bådens længde er mindre end tyve meter, og de befordre mere end 12 personer ud over besætningen på turistruter inden for et nationalt sejlbart område, der er begrænset, behandles efter fremgangsmåden i artikel 3, stk. 2, når der tale om farvande i område 4."

ERKLÆRING 164/96

ad artikel 8

" Rådet og Kommissionen erklærer, at personer, der har bestået en eksamen i henhold til Rådets direktiv 94/58/EF af 22. november 1994, må anses for at have bestået den del af eksamen, der kræves i nærværende direktiv vedrørende punkterne i bilaget til ovennævnte direktiv 94/58/EF."

ERKLÆRING 165/96

ad artikel 8

" Rådet anmoder Kommissionen om snarest at forelægge et forslag til direktiv om de krav, der stilles i forbindelse med uddannelsen til at føre både, der transporterer farligt gods."

ERKLÆRING 166/96

Ad direktivet som helhed

" Kommissionen erklærer, at de dele af Kommissionens forslag, der ikke er omfattet af dette direktiv, bibeholdes".

ERKLÆRING 167/96

Ad artikel 2

" Rådet og Kommissionen noterer sig, at målemetoderne i bilag I til direktiv 70/156/EØF snarest bør ajourføres, og er enige om at gøre en fælles indsats for at sikre, at der snarest muligt udarbejdes reviderede standardmålemetoder".

ERKLÆRING 168/96

Ad artikel 4, stk. 4, litra b)

" Udtrykket "modulær fremgangsmåde" i artikel 4, stk. 4, litra b), er blevet indsat i direktivet for at tage hensyn til situationen i to af Den Europæiske Unions nye medlemsstater, der på tidspunktet for direktivets vedtagelse af særlige geografiske, økonomiske og miljømæssige årsager ifølge gældende lov længe har tilladt trafik på deres område af vogntog, der er meget længere end normen i Fællesskabet.

Rådet anmoder Kommissionen om snarest muligt at forelægge en rapport om virkningerne af undtagelsen i dette direktivs artikel 4, stk. 4, litra b), så det kan vurderes, om det er berettiget, at den eventuelt anvendes af andre lande end Finland og Sverige, og om den vil kunne påvirke den internationale konkurrence mærkbart under hensyn til principperne om harmonisering og stabilisering af dimensionerne for køretøjer til vejgodstransport.

Rådet opfordrer Kommissionen til eventuelt at forelægge den egnede forslag på grundlag af rapportens vurdering, så direktivet kan blive ændret.

ERKLÆRING 169/96

Ad artikel 4, stk. 4, litra b)

" Indtil da erklærer Belgien, Danmark, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Østrig, Portugal og Det Forenede Kongerige, at de ikke agter, alt efter omstændighederne, generelt at indføre eller udvide den modulære fremgangsmåde som omhandlet i artikel 4, stk. 4, litra b)."

ERKLÆRING 170/96

Ad bilag I, punkt 1.1, største tilladte længde

"Kommissionen erklærer, at den senere hen vil undersøge, hvilke konsekvenser - navnlig med hensyn til trafik i byområder - ibrugtagning i international transport af busser uden påhængsvogn med en største længde på 15 m vil få for Fællesskabets transportpolitik."

ERKLÆRING 171/96

Ad bilag I, punkt 1.1, største tilladte længde

"Rådet og Kommissionen bekræfter, at forøgelsen af den største tilladte længde af et vogntog fra 18,35 m til 18,75 m alene har til formål at muliggøre anvendelsen af stive tilkoblingsanordninger. De erklærer, at forøgelsen under ingen omstændigheder vedrører længden af et køretøjs lad, som fortsat højst må være på 15,65 m."

ERKLÆRING 172/96

Ad bilag I, punkt 2.2.4.2, 2.3.2, 2.3.3 og 3.5.3

"Kommissionen erklærer, at den hovedsagelig som led i forskningsprogrammet COST er i gang med at undersøge, hvilken betydning det har, om drivaksler forsynes med henholdsvis enkelthjul eller tvillinghjul, navnlig med henblik på at sammenligne de faktiske virkninger for vejinfrastruktur, vejtransportvirksomhed og miljø. Den erklærer, at den bl.a. på grundlag af resultaterne af denne undersøgelse evt. vil forelægge passende forslag til ændring af dette direktiv".

ERKLÆRING 173/96

Ad artikel 8

" Kommissionen erklærer, at de i artikel 8 omhandlede passende foranstaltninger bl.a. kan omfatte:

- ændring af direktivet;
- retningslinjer for forhandling af frivillige aftaler;
- et rammedirektiv og standarder godkendt af CEN/Cenelec."

ERKLÆRING 174/96

Ad artikel 2

" Rådet og Kommissionen er enige om, at de særlige kontrol- og forvaltningsforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 2 i denne forordning, skal aftales mellem medlemsstaterne efter konsultationer foranstaltet af Kommissionen."

ERKLÆRING 175/96

Ad artikel 7 og bilag I

" Rådet og Kommissionen er enige om, at medlemsstaterne konstant skal overvåge bifangsterne af sild inden for de rammer, der er angivet i bilag II til denne forordning, og regelmæssigt give Kommissionen meddelelse om disse bifangster.

Kommissionen kan på basis af videnskabelige udtalelser og de på et givet tidspunkt registrerede bifangster af sild beslutte at foreslå, at TAC for nordsøbrisling sættes op eller ned."

ERKLÆRING 176/96

Markafgrøder: forordning nr. 1

Rådet tager til efterretning, at Kommissionen vil ændre forordning nr. 1000/94, således at der sker en toårig udsættelse af hver af de nedskæringer, der skal finde sted i det supplerende basisareal i de nye tyske delstater.

ERKLÆRING 177/96

Markafgrøder: forordning nr. 1

Rådet anmoder Kommissionen om at undersøge muligheden for at tillade en vis yderligere fleksibilitet med hensyn til artikel 9 i forordning nr. 1765/92 i medlemsstater eller områder, hvor det samlede basisareal som følge af specifikke strukturelle forhold konstant er underudnyttet.

ERKLÆRING 178/96

Markafgrøder: forordning nr. 1

Rådet tager til efterretning, at Kommissionen vil forelægge en rapport om den frivillige jordudtagnings effektivitet på grundlag af erfaringerne med de første tre års anvendelse.

ERKLÆRING 179/96

Olivenolie: forordning nr. 8

Kommissionen erklærer, at den logiske følge af dens forslag er, at forbrugsstøttens niveau skal betragtes som lig med toldtariffens minimumsniveau.

ERKLÆRING 180/96

Olivenolie: forordning nr. 8

Rådet noterer sig en erklæring fra Kommissionen, hvorefter Kommissionen regelmæssigt vil undersøge støtteniveauet for olivenolie, der anvendes i produktionen af fiskekonserves under hensyntagen til prissituationen på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet.

ERKLÆRING 181/96

Bomuld: forordning nr. 10

Rådet noterer sig Kommissionens erklæring om, at den vil opretholde en ordning med efterfølgende fastsættelse af støtten.

ERKLÆRING 182/96

Spindhør: forordning nr. 12

Rådet finder det nødvendigt at foretage en mere dybtgående undersøgelse, inden det kan træffe afgørelse om Kommissionens forslag. Det forpligter sig til at foretage en sådan undersøgelse og vil træffe afgørelse inden den 31. december 1996. Indtil ordningen ændres, nedsættes støtten for produktionsåret 1996/1997 med 7,5%.

ERKLÆRING 183/96

Mælk: forordning nr. 14

- a) Rådet hilser med tilfredshed, at Kommissionen i løbet af 1997 vil forelægge forslag til den fremtidige mælkeordning, og er af den opfattelse, at der bør redegøres for virkningerne af alle de muligheder, der kan komme på tale.
- b) Med hensyn til betegnelsen for konsummælk i Finland og Sverige erkender Rådet, at spørgsmålet om den mælke-type, der traditionelt er blevet solgt på markederne i disse to medlemsstater, politisk er yderst følsomt. Det erindrer om, at der er fundet løsninger på specifikke problemer af denne type for så vidt angår andre traditionelle fremgangsmåder, samtidig med at princippet om enhedsmarkedet er blevet respekteret, og anmoder Kommissionen om at forelægge passende forslag herom i så god tid, at tilfredsstillende beslutninger kan træffes inden de nugældende undtagelser udløber.

ERKLÆRING 184/96

Vin: forordning nr. 22

Kommissionen forpligter sig til at udvide den undtagelse, der allerede gælder for visse medlemsstater med hensyn til tilbagetrækning under kontrol af biprodukter fra vinfremstillingen, til at omfatte Østrig gennem overgangsforanstaltninger som fastsat i tiltrædelsesakten.

ERKLÆRING 185/96

Vin: forordning nr. 22

Kommissionen forpligter sig til at forelægge Rådet et forslag om i forordning (EØF) nr. 2046/89 om generelle regler for destillation at forlænge muligheden for at sidestille sammenslutninger af kooperativer med producenter (artikel 2, stk. 3).

ERKLÆRING 186/96

Vin: forordning nr. 22

Erklæring ad artikel 1, nr. 10:

Kommissionens tjenestegrene forpligter sig til hurtigst muligt at udarbejde et udkast til forslag om ændring for så vidt angår de ønologiske fremgangsmåder af forordning (EØF) nr. 822/87.

ERKLÆRING 187/96

Vin: forordning nr. 26

Erklæring ad artikel 1, litra b) i forordningen om ændring af forordning (EØF) nr. 2392/86:

Rådet noterer sig den fælles erklæring fra Kommissionen og den portugisiske delegation om, at ændringen af datoen ikke indebærer nogen ændringer i omkostningerne i forbindelse med programmet for udarbejdelse af fortegnelsen over vindyrkningsarealer i Douro-området.

ERKLÆRING 188/96

Tobak: forordning nr. 27

- a) Rådet finder, at oprettelsen af nationale reserver inden for kvoteordningen for tobak skal tages op til behandling i forbindelse med revisionen af denne ordning med henblik på at finde en passende løsning.
- b) Rådet ser positivt på, at Kommissionen vil foreslå en ændring til artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2075/92, således at østrig modtager samme beløb for sin tobak som bl.a. Tyskland.

ERKLÆRING 189/96

Hård hvede: Generel erklæring

Kommissionen giver tilsagn om, at forslaget om den fremtidige ordning for hård hvede vil foreligge inden rådssamlingen i september 1996.

ERKLÆRING 190/96

Bjergområder: Generel erklæring

Rådet erkender, at bjergområderne har specifikke vanskeligheder. Da de er af strukturel karakter, anmoder Rådet Kommissionen om meget hurtigt at undersøge, hvorledes disse problemer bedst kan behandles inden for strukturpolitikken.

ERKLÆRING 191/96

Ugunstigt stillede områder: Generel erklæring

Kommissionen forpligter sig til at forelægge Rådet et forslag om forlængelse i to år i hovedlandet Portugal af den særlige bestemmelse i artikel 37 i forordning (EØF) nr. 2328/91, hvorefter der kan ydes udligningsgodtgørelser for ugunstigt stillede områder til landbrugere, som opdyrker mindst 1 hektar af det udnyttede landbrugsareal.

ERKLÆRING 192/96

Blomster: Generel erklæring

- a) Rådet finder, uden at det berører dets afgørelse om enkelthederne i Kommissionens forslag, som vil blive truffet i lyset af udtalelsen fra Europa-Parlamentet, at de anslåede udgifter for det første år bør ændres til 15 mio. ecu i stedet for 10 mio. ecu. Udgifterne til de efterfølgende år bør fastsættes på baggrund af erfaringerne.
- b) Rådet opfordrer Kommissionen til at udvikle en strategi og til snarest muligt at forelægge Rådet et strategipapir med retningslinjer for kommende forhandlinger om nye toldindrømmelser inden for blomsterdyrkning for at undgå et sammenbrud i denne sektor som følge af ustrukturerede stigninger i importen.

ERKLÆRING 193/96

Årlig jordudtagningssats

Erklæring fra den franske delegation: "Frankrig ser med tilfredshed på, at det var muligt for Rådet allerede i juli måned at blive enig om en meget kraftigt nedsat braklægningssats, hvorved der fuldt ud tages hensyn til forholdene på det europæiske og internationale kornmarked.

Rådet fandt det dog ikke muligt ved samme lejlighed at gå så vidt som til at vedtage en jordudtagningssats på nul %, grundet visse tekniske problemer.

Frankrig forventer derfor nu, at Kommissionen i sin forvaltning fuldt ud tager hensyn til nødvendigheden af regelmæssig og tilstrækkelig forsyning af verdensmarkedet, navnlig af Den Europæiske Unions sædvanlige aftagere af korn og forarbejdede produkter.

Levering til udviklingslande af tilstrækkelige mængder til rimelige priser er så meget mere aktuelt her umiddelbart inden afholdelsen af verdenstopmødet om levnedsmidler."

ERKLÆRING 194/96

Transportstøtte til græske frugter og grøntsager

" Rådet noterer sig Kommissionens erklæring om, at den ved fastsættelse af støttesatsen vil tage hensyn til, at omkostningerne ved den af Rådet vedtagne foranstaltning højst må overskride omkostningerne i finansieringsoversigten til det oprindelige forslag med 50%".

ERKLÆRING 195/96

Humle

Den tyske delegation finder, at den af Kommissionen foreslåede støtte til humleproducenterne for 1995-høsten er utilstrækkelig. Det ville have været mere hensigtsmæssigt at fastsætte støtten til niveauet for 1994-høsten eller i det mindste til det niveau, som Europa-Parlamentet har foreslået.

Ved fastsættelsen af støtten burde der have været taget hensyn til humleproducenternes samlede økonomiske situation og især til de byrder, der er blevet pålagt de tyske dyrkere som følge af bekostelige sortsomlægninger. Den tyske delegation har udtrykkeligt gjort opmærksom på denne holdning under drøftelserne i Rådet (landbrug) og fastholder den. Den tyske delegation har kun givet sin tilslutning til fastsættelsen af støtten på det af Kommissionen foreslåede niveau for at gøre det muligt at få vedtaget et samlet kompromis i Rådet (landbrug).
